



胡秀英植物標本館  
SHIU-YING HU HERBARIUM

URL: [syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk](http://syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk) | Email: [syhuherbarium.sls@cuhk.edu.hk](mailto:syhuherbarium.sls@cuhk.edu.hk) | Tel: (852)39436113

通訊 Newsletter

通訊七

胡秀英植物標本館新書介紹

2023 年 8 月 18 日

## 香港原生植物圖鑑

《香港原生植物圖鑑》是去年胡秀英植物標本館第一本出版的書籍，旨於學習及承傳植物分類學和植物科學繪圖的知識，也藉此提供教材給予中小學，並與業界分享研究資訊。我們很高興得知本書的第一版已經售罄，香港中文大學出版社已經重新包裝及設計新封面，進一步帶出香港原生植物之美和胡秀英植物標本館四代人的

的默默耕耘。過往數個月，標本館同事與多間學校及教育機構合作，不但推廣植物學繪圖，亦分

享我們標本館的教研工作。與此同時，植物繪圖已完全融入和強化了本館的教育及植物分類學工作，並且讓公眾人士更了解植物的基礎科學研究。在標本館、中大出版社和入屋叫人

有限公司的努力下，我們很榮

幸獲得兩個獎項：香港出版雙年獎 2023-出版獎、香港初創數碼廣告企業 x 出版宣傳支援計劃-銀獎。這些獎項及讀者的正面回應都給予我

們莫大的鼓勵，讓我們深思和堅持本書的核心價值，包括原生珍稀植物、科學繪圖、基礎植物學研究和 STEAM 教學。標本館的第一部著作進一步建立我們團隊的信心，不但延續傳統標本館的工作、更積極發展原創科研和知識轉移的項目。因此我們將繼續邁向香港原生植物的教研和出版工作。

香港原生植物圖鑑及標本館的理念：[墨墨記下香港原生植物一植物分類學工作 - YouTube](#)

新書推廣：[奇蹟女孩 moon tang の 一日植物繪圖師 - YouTube](#)





## 香港四季色 – 身邊的植物學

《香港四季色 – 身邊的植物學》是胡秀英植物標本館本年度出版的一系列書冊，概念源自中文大學校園 100 種植物的電子教材，於數年前為本科植物課程而制作。經歷數年更深入的觀察和記錄校園植物，我們進一步感受到不同季節植物所呈現的色彩，也發現這些植物在市區亦普遍分佈和廣為人知，因此推動我們運用嶄新的方法介紹



這些物種，達至植物欣賞和普及教育的功能。本書一共有四冊，記錄了春夏秋冬不同季節所呈現花、果和葉的多樣化色彩。這 100 種植物位於中大校園範圍，亦常見於香港市區及近郊地區。本書採用季節和顏色作為索引，讓讀者更容易配對戶外所見的品種。再者本書內容以簡易的中英文描述和配合互動式電子學習平台 (<https://syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk/campus100plants/>)，



有助深入淺出的介紹植物物種和相關資訊。本書的二維條碼連結至標本館的網上學習平台，包括該品種的生長環境和習性的 360 全景照片和鑒定結構的 3D 模型。因此本書融合植物教研、原創技術和普及教育的思維制作而成，我們期望本書可以讓市民更欣賞和尊重身邊的植物，和諧共存。

本書記錄了中大校園 100 種植物的瑰麗色彩，亦展示了校園春夏秋冬的悠然景致，見證了香港中文大學 60 年來締造的綠化校園。





Newsletter No. 7

18 August 2023

New books by the Shiu-Ying Hu Herbarium

## *Botanical Illustrated Guide to Hong Kong Native Plants*

*Botanical Illustrated Guide to Hong Kong Native Plants* is the first book published by the Shiu-Ying Hu Herbarium last year with the aim of inheriting precious taxonomic and botanical knowledge, and providing a unique reference book to local schools and co-workers in the industry. We are very delighted to know that the first edition have been sold out. The Chinese University of Hong Kong Press had

designed a new book cover and package to showcase the beauty of plants in Hong Kong and our herbarium work across four generations. In the past months, our herbarium team has cooperated with various schools and education units to promote not only the botanical illustrations, but also the missions of our herbarium. Our botanical illustrations have fully synergized with our taxonomic research and education programs which results in efficient knowledge transfer in the society. After all the efforts contributed by Shiu-

Ying Hu Herbarium team, CUHK Press and This Is My Production House Limited, we are honor to receive two awards: Hong Kong Publishing Biennial Awards 2023 (Lifestyle and Popular Science) - Publishing Award and DIGI AD PUBLISH - Silver awards. These two awards have given us additional encouragement on recognizing the genuine value of the book, including native rare plants, botanical illustrations, fundamental botanical research and STEAM education. Hence our first book publication has consolidated our team's confidence in not only implementing our herbarium duties, but also initiating new original research and knowledge transfer projects. We shall keep up with our research, education and publication of native plants in Hong Kong.



Philosophy of book and herbarium: [墨墨記下香港原生植物—植物分類學工作 - YouTube](#)

New book promotion: [奇蹟女孩](#)  [moon tang の 一日植物繪圖師](#)  - YouTube



## ***Botany by Your Side: Hong Kong's Seasonal Colours***

*Botany by Your Side: Hong Kong's Seasonal Colours* is a new book series published by the Shiu-Ying Hu Herbarium in 2023. The philosophy of the book originated from our Campus 100 plants e-learning system, which was developed a few years ago for enhancing teaching and learning in CUHK plant courses. When studying these plants in our CUHK campus, we experienced their beauty of colours in different seasons. Moreover, these species are also commonly known and appreciated by the general public. Therefore, we began to prepare a new book series last year for enhancing public botanical knowledge as well as plant appreciation.



The book series has four volumes, representing the common plants of colourful flowers, fruits or foliage in spring, summer, autumn and winter. The documented plant species can be found in CUHK campus and also in the rural or urban areas of Hong Kong. By adopting seasons and colours as searching criteria, the readers could easily match the target plants in the field. The plants' information has been enriched with easily understandable descriptions in Chinese and English, as well as an interactive e-learning platform (<https://syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk/campus100plants/>). The habitats, growing habits and distinctive plant structures are also well presented by 360° photographs and 3D images. The books have documented local plants with newly integrated approach of research, latest technology and general education. Our herbarium team look forward to bring the plant appreciation concept to citizens' daily lives and to cherish the plants by your side.



The books document magnificent colours of 100 plants and the most beautiful landscapes of CUHK in different seasons, and demonstrate a sustainable green campus of CUHK for 60 years.